Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior I	D2
CLUB 2	Murist/Montet Black Tigers II	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	04.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:46
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B167		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3396	DEFFERRARD Julien	
Official scorer / Marqueur	3442	DUBRIT Valentin	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	2774	BIELMANN Steve	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Torniaco Superior I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Benjamin Robatel est parti aux urgences sur blessure (Côtes)

1 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	ROBATEL Sylvain				3398
66	A	ROBATEL Benjamin				3397
77	G	BART Arnaud	X	X	X	3936
	G					
15		ROBATEL Lionel				3430
88		CHATTON Samuel				3366
90		BUGNON Timothy				3394
99		TOFFEL Roméo				3400
24		KILCHOER Frédéric				16786
27		CLEMENT Nathan				3139
13		REY Samuel				3867
4		JOYE Baptiste				2180

COACH: STRUCHEN Marco — Surname / Name / Nom / Cognome; Forename / Vorname / Prénom / Nome; Signature — 16735

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:49	KP	4	1				
45:04	4	KP	2				
49:01	KP		3				
50:38	KP	4	4				
55:52	KP	15	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
07:33	90	2	00:00	08:55	L
28:28	15	2	00:00	30:28	A
40:26	15	2	00:00	42:26	E
56:47	27	2	00:00	58:47	H
59:38	88	2	00:00	60:00	B1
TOTAL				10 min	

2 Murist/Montet Black Tigers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	DEWARRAT Vincent				1859
kp	A	COLLAUD Steve				1394
21	G	BONFILS Jérémy	X	X	X	2311
	G					
48		VORLET Nicolas				3193
14		DING Laurent				2584
77		BUGNON Cédric				2742
91		VONLAUFEN Marc				2116
4		CARRARD Damien				2233
68		BISE Michael				2234
19		PERSEGHINI Axel				2446

COACH: CURRAT Jérôme — Surname / Name / Nom / Cognome; Forename / Vorname / Prénom / Nome; Signature — 1282

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:55	kp	66	1				
45:24	14		2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
53:15	4	2	00:00	55:15	E
TOTAL				2 min	